

LÚDRICA POÉTICA

Inaugura esta sección quizás el más notable de los poetas del mundo Nahuatl, Nezahualcóyotl. Nace en Tezcoco, 1.402, muere en 1.472. Jugador de pelota, arquitecto, filósofo, poeta, legislador, gobernante supremo de Tezcoco, consejero principal de Tenochtitlán, maestro de la palabra, de lo divino y lo humano, acreedor del título *tlamatini*, “el que sabe algo”, el que medita y discurre sobre los antiguos enigmas del hombre, el más allá y la divinidad. La poesía fue su forma habitual de expresión como el mejor de los caminos para comunicar la profundidad de su pensamiento de aguda intuición. Al igual que los demás poetas de este mundo denominé a la metáfora y al simbolismo “Flor y canto”. A manera de ejemplo así lo elogia un poeta culhuacano:

*Sobre la estera de flores
pintas tu canto, tu palabra,
príncipe Nezahualcóyotl.
En la pintura está tu corazón,
con flores de todos colores
pintas tu canto, tu palabra,
príncipe Nezahualcóyotl.*

La máxima alabanza que pueda dirigirse a un poeta se la expresa este breve canto:

*Dentro de ti vive,
dentro de ti está pintando
inventas, el Dador de la vida.
¡príncipe chichimeca, Nezahualcóyotl!*

He aquí una exigua muestra de la creación del connotado rey poeta en cuyo gobierno de más de cuarenta años dio vigor al cultivo de las artes y la cultura:

*Alegraos con las flores que embriagan,
las que están en nuestras manos.
Que sean puestos ya
los collares de flores.
Nuestras flores del tiempo de lluvia,
fragantes flores,
abren ya sus corolas.
Por allí anda el ave,
parlotea y canta,
viene a conocer la casa del dios.
Sólo con nuestras flores
nos alegramos.
Sólo con nuestros cantos
perece vuestra tristeza.
Oh señores, con esto,
vuestro disgusto se disipa.
Las inventa el Dador de la vida,
las ha hecho descender
el inventor de sí mismo,
flores placenteras,
con esto vuestro disgusto se disipa.*

CANTO DE PRIMAVERA

En la casa de las pinturas
comienza a cantar,
ensaya el canto,
derrama flores
alegra el canto.

Resuena el canto,
los cascabeles se hacen oír,
a ellos responden
nuestras sonajas floridas.
Derrama flores,
alegra el canto.

Sobre las flores canta
el hermoso faisán,
su canto despliega
en el interior de las aguas.
A él responden
varios pájaros rojos,
el hermoso pájaro rojo
bellamente canta.

Libro de pinturas es tu corazón,
has venido a cantar, haces resonar tus tambores,
tú eres el cantor.
En el interior de la casa de la primavera, alegras a las gentes.

Tú sólo repartes flores que embriagan,
flores preciosas.

Tú eres el cantor.
En el interior de la casa de la primavera,
alegras a las gentes.

PONEOS DE PIE

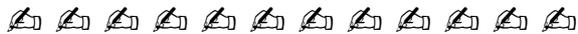
¡Amigos míos, poneos de pie!
Desamparados están los príncipes,
yo soy Nezahualcóyotl,
soy el cantor,
soy papagayo de gran cabeza.
Toma ya tus flores y tu abanico.
¡Con ellos parte a bailar!
Tú eres mi hijo,
Tú eres Yoyontzin.
Toma ya tu cacao,
la flor del cacao,
¡que sea ya bebida!
¡Hágase el baile,

comience el dialogar de los cantos!
No es aquí nuestra casa,
no viviremos aquí,
tú de igual modo tendrás que marcharte.

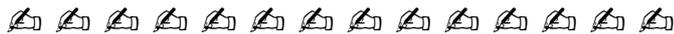
LA VERDAD

¿Eres tú verdadero (tienes raíz)?
Sólo quien todas las cosas domina,
el Dador de la vida.
¿Es esto verdad?
¿Acaso no lo es, como dicen?
¡Que nuestros corazones
no tengan tormento!
Todo lo que es verdadero,
(lo que tiene raíz),
dicen que no es verdadero
(que no tiene raíz).
El Dador de la vida
Sólo se muestra arbitrario.

¡Que nuestros corazones
no tengan tormento!
Porque él es el Dador de la vida.



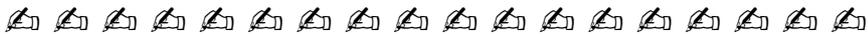
Con flores escribes, Dador de la vida,
con cantos das color,
con cantos sombreas
a los que han de vivir en la tierra.
Después destruirás a águilas y tigres
sólo en tu libro de pinturas vivimos,
aquí sobre la tierra.
Con tinta negra borrarás
lo que fue la hermandad,
la comunidad, la nobleza.
Tú sombreas a los que han de vivir en la tierra.



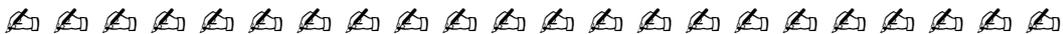
Por fin lo comprende mi corazón:
escucho un canto,
contemplo una flor...
¡Ojalá no se marchiten!



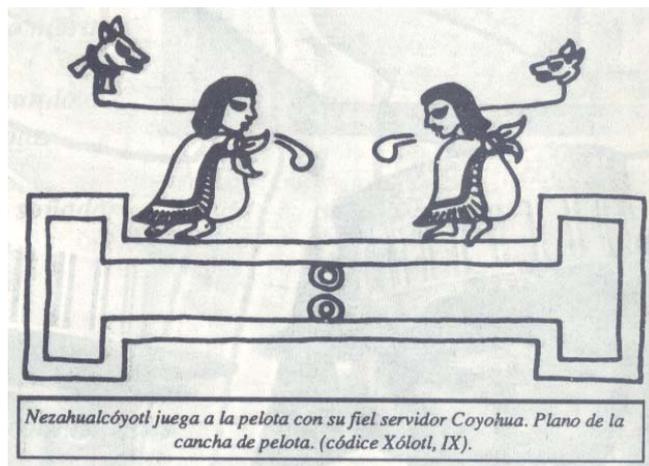
Estoy embriagado, lloro, me aflijo,
 pienso, digo,
 en mi interior lo encuentro:
 si yo nunca muriera
 si nunca desapareciera.
 Allá donde no hay muerte,
 allá donde ella es conquistada,
 que allá vaya yo.
 Si yo nunca muriera,
 si yo nunca desapareciera.



Percibo lo secreto, lo oculto:
 ¡Oh vosotros señores!
 Así somos,
 somos mortales, de cuatro en cuatro nosotros los hombres,
 todos habremos de irnos,
 todos habremos de morir en la tierra.



Yo Nezahualcóyotl lo pregunto:
 ¿Acaso de veras se vive con raíz en la tierra?
 No para siempre en la tierra:
 sólo un poco aquí.
 Aunque sea de jade se quiebra,
 aunque sea de oro se rompe, aunque sea plumaje de quetzal se desgarrar.
 No para siempre en la tierra:
 sólo un poco aquí.⁹



Nezahualcóyotl juega a La pelota con su fiel servidor Coyohua. Plano de la cancha de pelota. (códice Xólotl, IX).

⁹ Tomado de LEON-PORTILLA, Miguel. *Trece poetas del mundo azteca*, Universidad Nacional Autónoma de México. Instituto de investigaciones Históricas, México, 3a reimpresión. 1984. pp 39-75.

IMAGINA*

*Imagina que no hay cielo
es fácil si lo intentas
ni infierno bajo nosotros
arriba sólo el cielo*

*Imagina a toda la gente
viviendo cada día
Imagina que no hay países
no es difícil
nada porqué matar o morir
y tampoco religión
Imagina a todo el mundo
viviendo la vida en paz.*

*Tu dirás que soy un soñador
pero no soy el único
espero que algún día
te unas a nosotros
y que el mundo sea uno solo.*

*Imagina que no hay propiedades
espero que puedas
que no haya necesidad de avaricia
ni de hambre
una hermandad entre los hombres.*

*Imagina a toda la gente
compartiendo el mundo.*

*Tú dirás que soy un soñador
pero no soy el único
espero que algún día te unas a nosotros
y que el mundo viva unido.*

* Imposible pasar por alto el décimo aniversario del asesinato de Lennon. Mucho más difícil, en estos momentos, olvidar la grandeza de este músico de Liverpool, y de los tres “locos” que lo acompañaron durante la década que pasará a la historia por haber revolucionado la conciencia humana. Un homenaje, pues, a este genio que tanto aportó a la humanidad.